

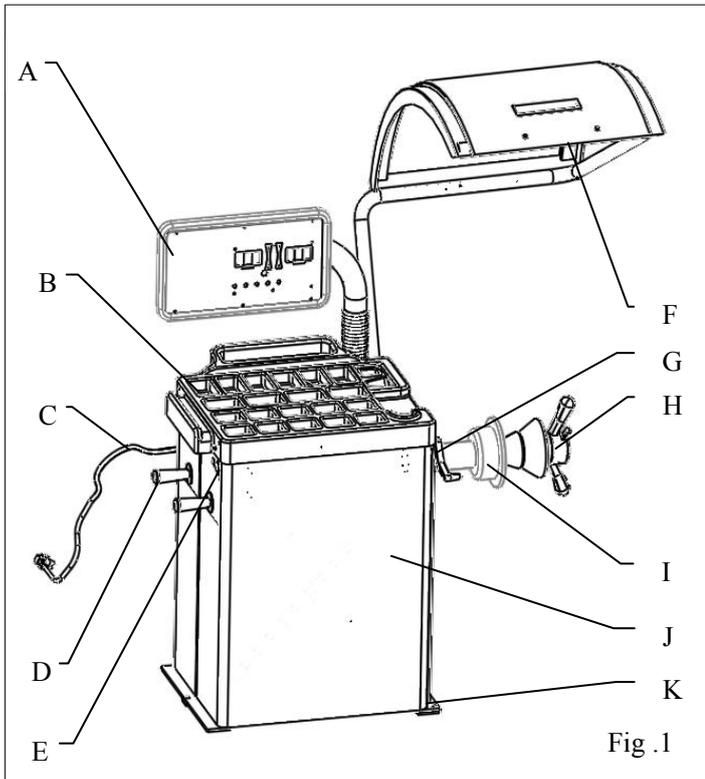
Manual del equilibrador de la rueda

Índice

1. Descripción del producto.....	1
1.1 Estructura del aspect.....	1
1.2 Funciones principales	1
1.3 Especificaciones técnicas principales	1
2. Descripción general	1
2.1 Instrucción del uso.....	2
2.2 Norma de operación segura	2
3. Transportación.....	2
4. Desempaquetar	2
5. Instalación de la máquina.....	3
5.1 El campo de instalación.....	3
5.2 Montaje de componentes	3
5.3 Conectar a la fuente de energía.....	3
6. Instrucción de operación	3
6.1 Descripción de unidades operativas.....	3
6.2 Operación de configuración del equipibrador	5
6.3 Instalación de rueda	6
6.4 Introducción de parámetros de rueda.....	6
6.5 Equilibrio dinámico	6
6.6 Equilibrio estático.....	7
6.7 Equilibrio ALU.....	7
6.8 Programa de calibración	8
7. Indicación de error.....	8
8. Averías generales.....	8
9. Accesorios del equipibrador	100
Anexo.....	11

1. Descripción del producto

1.1 Estructura del aspect



- A. 操作面板
- B. Caja para poner plomo
- C. Cable del fuente eléctrica
- D. Mango de cono
- E. Interruptor
- F. Cubierta protectora
- G. Regla para medir
- H. Contratuerca
- I. Eje de balance
- J. Cuerpo de caja
- K. Pie de fijación

1.2 Funciones principales

- Balance dinámico
- Balance estático
- Balance ALU 1 \ALU2\ALU3 de estándar
- Balance del moto
- Conversión entre g/Oz y mm/inch
- Autodiagnóstico
- Función de calibración automática
- Función de cubierta protectora

1.3 Especificaciones técnicas principales

- Voltage de alimentación 220V (110V) 50/60HZ
- Potencia de instalación 250W
- Tiempo de balance 7S (rueda de 20Kg aproximadamente)
- Precisión de balance $\pm 1g$
- Ruido de operación $\leq 75dB$
- Diametro de calce 10"~24"
- Peso de rueda máxima 65kg
- Ancho de calce.5~20"
- Límite de diametro de la rueda 44 inch
- Ambiente de trabajo: temperatura 0°C-50°C
- Humedad relativa: $\leq 80\%$ (sin condensacion);

2. Descripción general

2.1 Instrucción del uso

- El ambiente de uso tiene que coincidir a los establecimientos de este manual.
- Cuando se supera el rango de medición de esta instalación, no se puede asegurar la precisión de medición y existen la posibilidad de dañar la instalación.
- La cubierta protectora tiene que estar en el estado de protección disponible.
- La operación de calibración incorrecta conducirá la infidelidad del resultado de la medición de las instalaciones.
- Se prohíbe a transportar o operar sin respetar al manual.
- El fabricante no es el responsable para cualquier daño causado por la operación sin respetar al <manual para el uso>

2.2 Norma de operación segura

- El equilibrador de la rueda sólo se puede manejar por operadores cualificados con formación correspondiente.
- Si se hace modificación a la máquina sin la aprobación del fabricante, el fabricante no es responsable para cualquier daño conducido por eso.
- Si se desobedece las normas de seguridad, se desmonta la instalación de seguridad de la máquina, se causan daños al misma instalación, el fabricante suspenderá de inmediato el compromiso de

seguridad para la máquina.

- Durante el proceso de uso, si la alerta de seguridad sufre cualquier daño, el cliente tiene que contactar con los fabricantes cuanto antes para cambiar el signo faltante.

3. Transportación

- Hay que transportar el equilibrador de la rueda con el embalaje original de la fábrica, y colocarse al sitio enseñado en la caja de embalaje.
- Hay que aplicar la carretilla con bastante capacidad de alza para transportar las maquinas con embalaje, y la dirección de inserción es como lo que enseña en la figura debajo.

4. Desempaquetar

- Abrir la caja de protección y bolsa de plástico, verificar la caja de accesorios y revisar si la máquina y piezas están en buena condición.
- Desmontar las roscas de fijar en el fondo, levantar la máquina por abajo, y dar atención que no levanta el eje de balance.
- Si hay cualquier duda, por favor no use la máquina, y contactase con el fabricante.

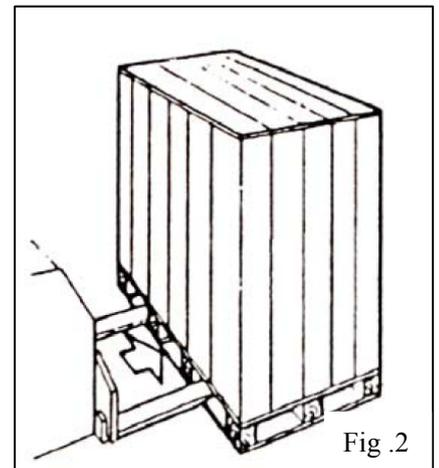
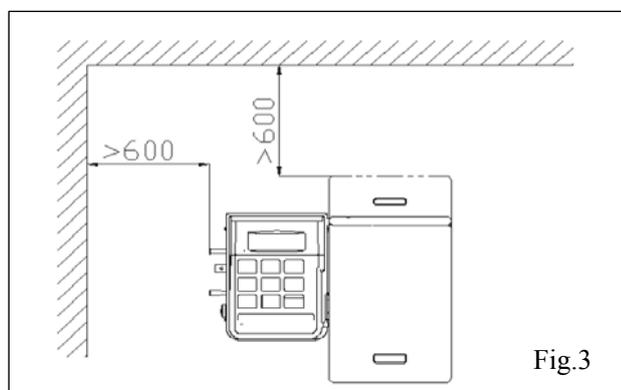


Fig. 2

5. Instalación de la máquina

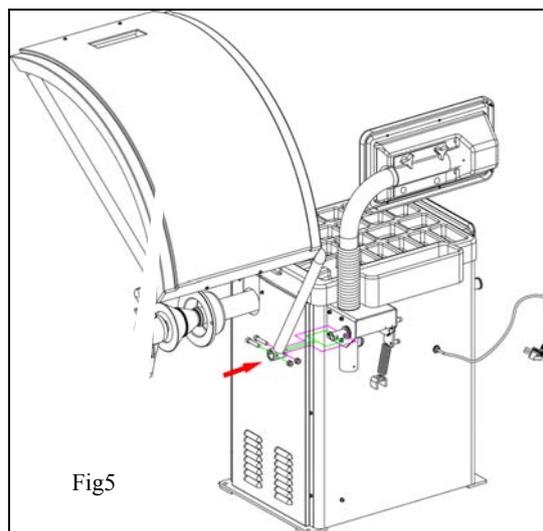
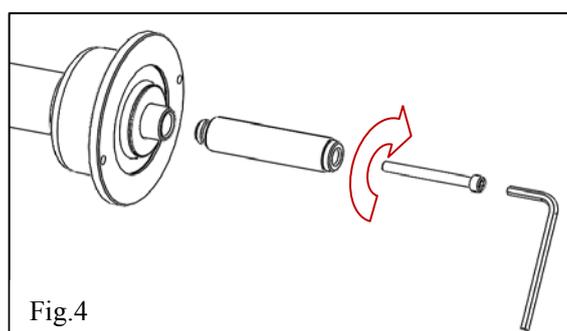
5.1 El campo de instalación

- Tiene que respetar al ambiente de trabajo 1.3 con la tierra firme sin la vibración.
- El espacio de instalar tiene que respetar al requisito en la Fig. 3 para asegurar que no se limita a la operación de la máquina.
- Si se instala en exterior, hay que establecer el cobertizo de protección.



5.2 Montaje de componentes

Montaje de eje del balance. Sacar tornillo barra(screw rod) y perno específico, instalarlo según fig.4 establemente.



Se instala la cobertura de protección según figura 5.

5.3 Conectar a la fuente de energía

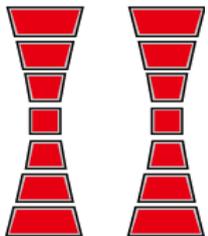
Conectar al enchufe correspondiente y realizar el montaje de la máquina.

6. Instrucción de operación

6.1 Descripción de unidades operativas

Descripción de la ventana de visualización

INNER	Valor de desequilibrio interior /parámetro ventana de visualización
OUTER	Valor de desequilibrio exterior /parámetro ventana de visualización

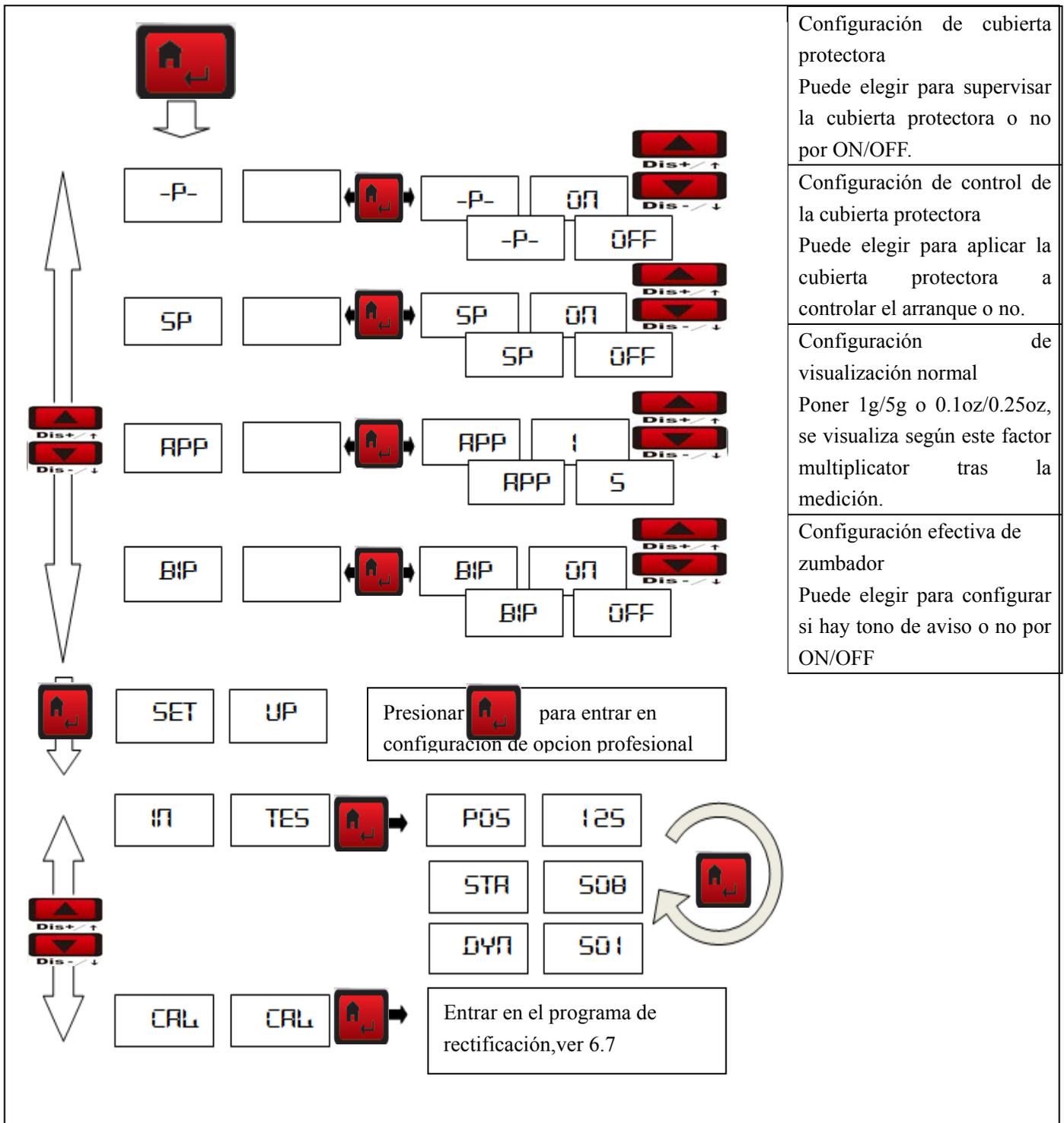
	Lámpara indicadora de la posición de desequilibrio
	mm/inch Lámpara indicadora de conversión
	G/Oz Lámpara indicadora de unidad
	Lámpara indicadora de equilibrio estático
	Lámpara indicadora de modo de moto
	ALU1 Lámpara indicadora
	ALU2 Lámpara indicadora
	ALU2 Lámpara indicadora

Descripción de tecleo

 	Teclado para introducir la distancia entre ruedas
 	Teclado para introducir el ancho de calce

 	Teclado para introducir el diametro de calce
	Teclado de conversión entre equilibrio dinámico y estático
	Teclado para el modo de moto
	Modo de Aleación de aluminio 1
	Modo de Aleación de aluminio 2
	Modo de Aleación de aluminio 3
	Teclado para la entrada de programa/teclado de confirmación
	Teclado para visualización precisa del valor de desequilibrio/Teclado rápido de auto-cabibración de peso
	Teclado para conversión de unidad
	Teclado para arrancar
	Teclado para parar

6.2 Operación de configuración del equilibrador



Configuración de cubierta protectora
Puede elegir para supervisar la cubierta protectora o no por ON/OFF.

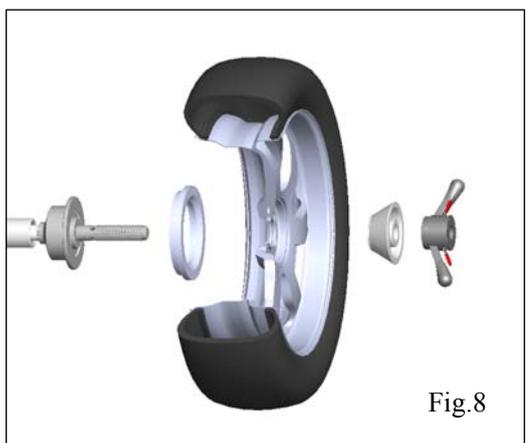
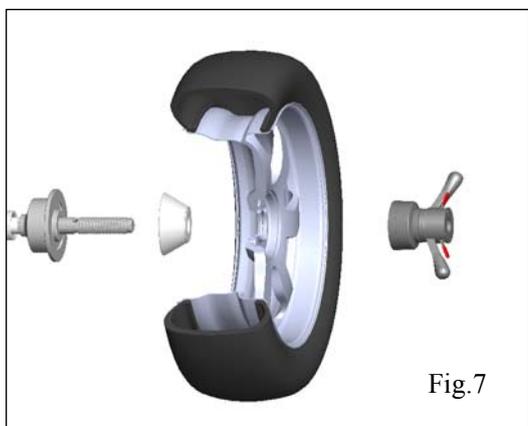
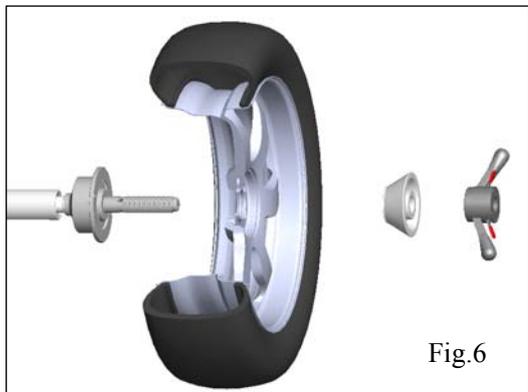
Configuración de control de la cubierta protectora
Puede elegir para aplicar la cubierta protectora a controlar el arranque o no.

Configuración de visualización normal
Poner 1g/5g o 0.1oz/0.25oz, se visualiza según este factor multiplicador tras la medición.

Configuración efectiva de zumbador
Puede elegir para configurar si hay tono de aviso o no por ON/OFF

6.3 Instalación de rueda

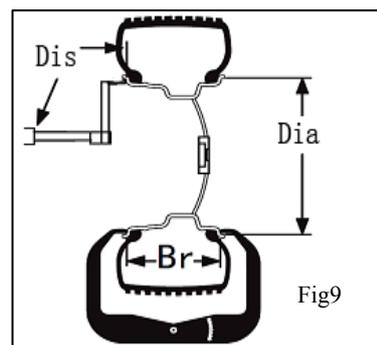
Elegir el cono que adapta al centro de la rueda, y instalarlo al equilibrador como lo enseña en Fig.6 Fig.7 Fig.8



6.4 Introducción de parámetros de rueda

Como se enseña en Fig.7, se mide el valor DIS con cinta métrica, y mide el valor Br con la regla con el escalador

de ancho, y introduzca los tres parámetros de rueda con teclados.



Introducir tre parametros de la rueda

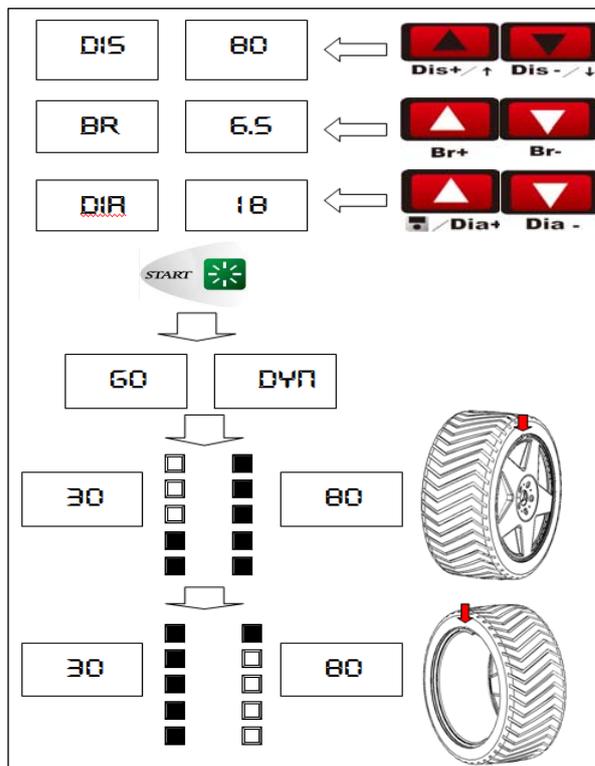
6.5 Equilibrio dinámico

Equilibrio dinámico estándar

Medir disequilibrios interna y externa de la rueda, y insertar el plomo de equilibrio al punto de desequilibrio medido del interior y exterior del calce para eliminar el desequilibrio.

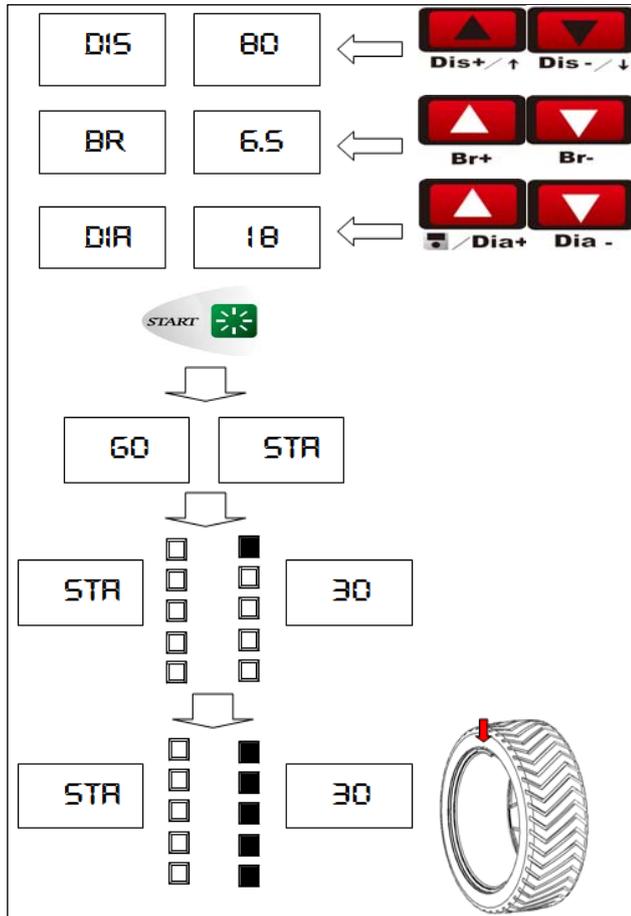


En el estado defecto o presionar , si las lámparas de otros modos no se encienden, está en el modo de equilibrio dinámico estándar.



6.6 Equilibrio estático

Cuando la lámpara de modo  se enciende, está en el modo del equilibrio estático.



6.7 Equilibrio ALU

La dimensión por la escala de plomo pegado resumida según diferentes tamaños de calce en el equilibrio ALU está en la tabla siguiente:

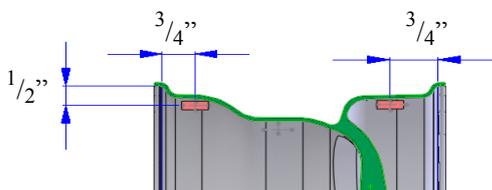
ALU1 — para equilibrar el calce de aleación de aluminio ligero, se aplica el método de pegar plomo de equilibrio en hombros del calce.

$$\text{Dis1} = \text{Dis} + \frac{3}{4}''$$

$$\text{Dis2} = \text{Dis} + \text{Br} - \frac{3}{4}''$$

$$\text{D1} = \text{D} - 1''$$

$$\text{D2} = \text{D} - 1''$$



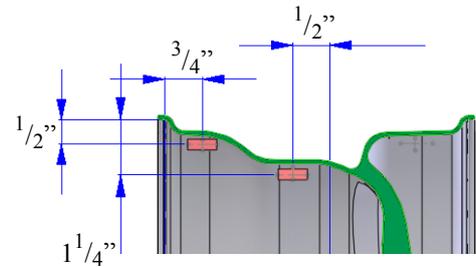
ALU2 — para equilibrar el calce de aleación de aluminio, se aplica el método de pegar plomo de equilibrio en el interior de forma escondida

$$\text{Dis1} = \text{Dis} + \frac{3}{4}''$$

Punto Dis2=0 hasta el interior del disco de flange, la distancia es $-\frac{1}{2}''$

$$\text{Dia1} = \text{Dia} - 1''$$

$$\text{Dia2} = \text{Dia} - 2 \frac{1}{2}''$$



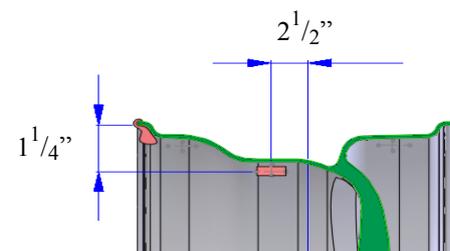
ALU3 — En el círculo interior se mete plomo de equilibrio y se pega plomo de equilibrio en la parte exterior (Posición de la parte exterior como se enseña en ALU2)

$$\text{Dis} = \text{Dis}$$

Punto Dis=0 hasta el interior de la brida, la distancia es $-\frac{1}{2}''$

$$\text{Dia} = \text{Dia}$$

$$\text{Dia2} = \text{Dia} - 2 \frac{1}{2}''$$



6.8 Programa de calibración

Elije a una rueda que tenga menos desequilibrio, y se la monta en el eje principal, y introduce correctamente los parámetros de calce.

Toma como referencia el 6.2 Operación de configuración del equilibrador, y según la selección de teclados entra al programa [CAL]-[CAL], y pulsa el para entrar a la auto-calibración [ADD]-[0], entra rápidamente a la auto-calibración, elige el modo de camión o de coche para introducir parámetros, pulsa sin parar, y entra a [ADD]-[0] a los 5 segundos.

Según visualizada en la pantalla, acitva la medición sin el plomo

Mueve la rueda hasta que se enciendan todas las lámparas indicadoras externas, añade un plomo estándar de 100g en la posición de las 12 de la parte exterior, y activa la segunda medición

Tras la calibración, la máquina va a visualizar[SAV]-[DAT], el programa se guarda automáticamente y se retira

La auto-calibración del peso de la máquina está cumplida.

7. Indicación de error

Indicación en la pantalla	Causa	Solución
ERR OPN	La cubierta protectora no está bajada	Bajar la cubierta protectora
ERR SP	La velocidad de rotación no es suficiente	Revisar el motor y la correa.
ERR OFF	Parada errónea	Pulsar el botón de arranque o levantar la cubierta protectora.
ERR FAC	Error en la configuración de fábrica	Realizar configuración correcta de fábrica
ERR USR	Error en la configuración de usuarios	Realizar configuración de usuarios

8. Averías generales

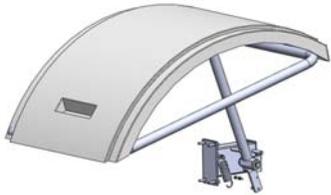
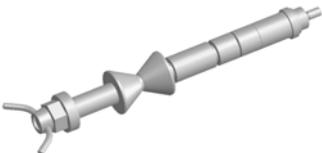
Si el problema no se resuelve con estas maneras arriba mencionadas, por favor contáctase con técnicos profesionales.

Después de cambiar la tabla de computador, el sensor de fase o el sensor de presión, hay que volver a hacer configuración de fábrica y realizar la auto-calibración, para cambiar la tabla de computador hay que hacer configuración

de fábrica siguiendo el manual, y hacer la auto-calibración tras esos cambios.

Descripción de avería	Causa	Solución
Equipo encendido sin visualización	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revisar si está normal el circuito exterior 220V. 2. Avería en la tabla de fuente de energía. 3. El cable entre la tabla de fuente de energía y la de computador está flojo. 4. Avería en la tabla de computador. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revisar y conectar bien la fuente de energía externa. 2. Cambiar la tabla de fuente de energía. 3. Revisar cables del enchufe. 4. Cambiar la tabla de computador.
La visualización normal, pero tanto el interruptor como los teclados de introducción no trabajan	<ol style="list-style-type: none"> 1. El interruptor de contacto no está bien conectado. 2. El equipo apagado 	<p>Abrir la tapa del equipo, hacer que el enchufe de interruptor de contacto esté bien enchufado.</p> <p>Volver a encender el equipo.</p>
La visualización normal, pero el freno no funciona tras el arranque	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cable entre la tabla de fuente de energía y la de computador está flojo. 2. Avería en la tabla de fuente de energía. 3. Avería en la tabla de computador. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Enchufar bien el cable entre la tabla de fuente de energía y la de computador. 2. Cambiar la tabla de fuente de energía. 3. Cambiar la tabla de computador.
Sólo visualiza "00"- "00" sin mostrar valores	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sensor dirige conexión o tiene mala conexión. 2. Se perdieron valores en la memoria. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Volver a conectar bien. 2. Volver a realizar la auto-calibración según el manual.
El cambio de valor de cada rotación excede a 5g	<ol style="list-style-type: none"> 1. Piezas raras en el calce, o deformación en el superficie de instalación en el centro del calce. 2. Humedad en el sensor o la tuerca rápida mal apretada. 3. Bajo voltaje en la fuente de energía externa o falta de presión neumática en la rueda, el disco de flange mal cerrado, etc. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cambiar la rueda 2. Secar, y ajustar el sensor 3. Fijar tornillos de anclaje
Por cada rotación, el rango de cambio de valor está a decenas de gramos	<ol style="list-style-type: none"> 1. Piezas raras en la rueda, o mayor desequilibrio en la rueda. 2. El sensor está fallado 3. Bajo voltaje en la fuente de energía externa 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cambiar la rueda 2. Revisar el sensor y los cables de conexión 3. Revisar la fuente de energía o instalar regulador de voltaje
Equilibrio no correcto, y difícil de llegar a "00"	<ol style="list-style-type: none"> 1. El sensor húmedo o fallado 2. Confusión del programa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Volver a ajustar, secar y volver hacer auto-calibración, o cambiar por nuevo. 2. Volver a hacer auto-calibración
La diferencia de dos desmontaje-montaje excede a 10 g	<ol style="list-style-type: none"> 1. Agujero interno de la rueda no es regular. 2. Mal instalación del disco de flange. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cambiar la rueda. 2. Volver a revisar el superficie de instalación, y probar otra vez.

9. Accesorios del equilibrador

标准附件 Accesorios estándar					
Accesorio	Nombre	Cantidad	Accesorio	Nombre	Cantidad
	Cono	1 juego		Escalador de anchura	1 pieza
	Alicates	1 pieza		Varilla rosca	1 pieza
	Tuerca rápida	1 pieza		Plomo estándar	1 pieza
	Cuenco	1 pieza		Borde de cuenco	1 pieza
Accesorios opcionaes					
Accesorio	Nombre	Accesorio	Nombre		
	Cubierta protectora		Adaptador de 4-posición		
	Cono grande		Disco de flange		
	Escala de plomo		Calibrador de calce sin agujer céntrico		
	DK-W-1		DK-W-2		
	MJ-I		MJ-I I		

Anexo

Plano de colocación de la tabla de fuente de energía

